

FIDIC MÉRNÖKI, MŰSZAKI FELÜGYELETI ÉS MŰSZAKI ELLENŐRI FELADATOK TELJES KÖRŰ ELLÁTÁSA,
VALAMINT EGYÉB MÉRNÖKI SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSA
A BUDAPESTI 4-ES SZÁMÚ METRÓVONAL I. SZAKASZA ÉS KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI BERUHÁZÁSAI MEGVALÓSÍTÁSÁBAN

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság
1980 Budapest, Akácfa u. 15.
Telefon: +36-1/411-3064
Fax: +36-1/411-3052

Ikt.sz: BSZ-13/2012



BED_9BGGHHFNHB9

**FIDIC MÉRNÖKI, MŰSZAKI FELÜGYELETI ÉS MŰSZAKI ELLENŐRI
FELADATOK TELJES KÖRŰ ELLÁTÁSA, VALAMINT EGYÉB MÉRNÖKI
SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSA**
A BUDAPESTI 4-ES METRÓVONAL I. SZAKASZA ÉS KAPCSOLÓDÓ FELSZÍNI
BERUHÁZÁSAI MEGVALÓSÍTÁSÁBAN

Szerződés

Projekt azonosító: KÖZOP-5.1.0-07-2008-0001

SZERZŐDÉS

FIDIC Mérnöki, műszaki felügyeleti és műszaki ellenőri feladatok teljes körű ellátása, valamint egyéb mérnöki szolgáltatások nyújtása a budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasza és kapcsolódó felszíni beruházásai megvalósításában

a BKV Zrt.

és

a BKK Közút Zrt.

között

Megbízási szerződés

KÜLÖNÖS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

amely létrejött a „*Megbízási szerződés FIDIC Mérnöki, műszaki felügyeleti és műszaki ellenőri feladatok teljes körű ellátására, valamint egyéb mérnöki szolgáltatások nyújtására a budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasza és kapcsolódó felszíni beruházásai megvalósításában*” tárgyában a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény 118. § (1) bekezdés a) pontja alapján.

egyrészt a

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Rövidített neve: BKV Zrt.

Székhely: 1980 Budapest, Akácfa u. 15.

Cégjegyzékszám: 01-10-043037

Adószám: 12154481-4-44

Csoportazonosító száma: 17781372-5-44

Aláírási jogosult képviselője: Bolla Tibor vezérigazgató
mint Megbízó (a továbbiakban: „**Megbízó**”)

másrészt a

BKK Közút Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Rövidített neve: BKK Közút Zrt.

Székhely: 1115 Budapest, Bánk bán utca 8-12.

Cégjegyzékszám: 01-10-047164


Adószáma: 23501894-2-43


Bankszámlaszám: 10300002-10549287-49020012

Aláírási jogosult képviselője: Dr. Almássy Kornél Tamás vezérigazgató
mint megbízott (a továbbiakban: „**Megbízott**”)

a továbbiakban együttesen: **Felek** között az alulírott helyen és napon a következő feltételekkel:

A Megbízott a feladatait a jelen szerződés és mellékletei szerint köteles teljesíteni.


Dr. Környei Éva
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság



I. Kapcsolattartás

A szerződés teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre és képviselőre a felek által felhatalmazott személyek:

Megbízó részéről

A BKV Zrt. DBR Metró Projekt Igazgatóságának vezetője

Cím: 1077 Budapest, Kéthly Anna tér 1.

Telefon: (+361) 411-3050

Fax: (+361) 411-3052

e-mail: info@metro4.hu

Megbízott részéről:

A BKK Közút Zrt. vezérigazgatója

Cím: 1115 Budapest, Bánk bán u. 8-12.

Telefon: 06-30-952-62-37

e-mail: kornel.almassy@bkk-kozut.hu

A szerződés teljesítésére vonatkozóan a Megbízott és a Megbízó kéthetente munkaértekezletet szervez. A munkaértekezletek napirendjét az aktuális helyzet és a megtárgyalandó témák alapján kell megállapítani. A munkaértekezletekről a Megbízott az értekezletet követő három munkanapon belül jegyzőkönyvet készít, amelyet mindkét félnek jóvá kell hagynia. A munkaértekezlet összehívása a Megbízott feladata. Az értekezletre bármely fél hívhat résztvevőket a másik fél egyetértésével.

A Felek közötti kapcsolattartás szóban és írásban történhet, azonban a szóban megtett nyilatkozatok érvényességének feltétele, hogy a nyilatkozattevő nyilatkozatát a másik félhez haladéktalanul írásban is eljuttassa.

II. A szerződés tárgya

II.1. A jelen szerződés alapján a Megbízott feladata „*a budapesti 4-es metró I. – Budapest Kelenföldi pályaudvar és Keleti pályaudvar közötti - szakasza és a hozzá kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása*” tárgyú projekt (a továbbiakban: Projekt) *FIDIC Mérnöki, műszaki felügyeleti és műszaki ellenőri feladatainak ellátása.*

Az igényelt szolgáltatások:

- a Projekt megvalósítására, a BKV Zrt., mint megrendelő által megkötött, illetve megkötendő valamennyi szerződés (Vállalkozási Szerződések) tekintetében a Vállalkozási Szerződésekben meghatározott "Mérnök" feladatainak ellátása a Vállalkozási Szerződésekben, az NFÜ-nek és a KIKSZ-nek a Projektet érintő, mindenkor hatályos előírásaiban, valamint a jelen eljárás eredményeképpen kötendő Szerződésben (a továbbiakban: Szerződés) meghatározott feltételek szerint;

dr. Környei Éva

jogtanácsos

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

- a Projekt megvalósítása keretében az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 38/A. § (1) bekezdése szerinti tervellenőri tevékenység, és a 38/A. § (2) bekezdése szerinti építési műszaki ellenőri tevékenység ellátása jogszabályban, a Vállalkozási Szerződésben és a jelen szerződésben meghatározott feltételek szerint;
- közreműködés és műszaki-szakmai segítségnyújtás a Vállalkozók kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárásokban;
- a Vállalkozási szerződések előrehaladásának műszaki dokumentálása;
- a Vállalkozók által benyújtott változtatások és követelések vizsgálata a Kbt. előírásai és a KÖZOP elszámolhatósági útmutató figyelembevételével;
- a változtatások és követelések elbírálásához szükséges dokumentáció összeállítása a Kbt. és a KÖZOP elszámolhatósági útmutató előírásainak figyelembevételével;
- a Vállalkozók tájékoztatási feladatainak felügyelete;
- kiviteli tervek tervellenőrzése és felülvizsgálata;
- rendelkezésre állás;
- a Projekt keretében megvalósuló, akár a Megbízó, akár Budapest Főváros Önkormányzata, akár más személy által a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény alapján aktiválásra kerülő vagyontárgy aktiválásához szükséges, az aktiváló személy számviteli politikája és jogszabály által meghatározott feltételeknek megfelelő tartalmú és formájú, az aktiválás számviteli alapdokumentumaként felhasználható dokumentum előkészítése és átadása a Megbízó részére;
- a vagyonelemek/vagyontárgyak tulajdonjogi helyzetét tartalmazó kimutatás összeállítása, amelyek olyan Vállalkozási Szerződések keretében kerültek létrehozásra, amelyek alapján a Megbízó által teljesített kifizetések a Támogatási Szerződés alkalmazásában részben vagy egészben az abban meghatározott Elszámolható Költségnek minősülnek;
- a Megbízó részére szakmai támogatás nyújtása a Vállalkozási Szerződések alapján indult bármely jogvitában, ideértve a Vállalkozási Szerződésben meghatározott "Döntőbizottság" előtti eljárást és bármely, a Vállalkozási Szerződések teljesítése kapcsán indult bírósági eljárást;
- a Projekt megvalósítása során a Megbízónál keletkezett és keletkező, akár a Megbízó által, akár a részére létrehozott vagy létrehozásra kerülő dokumentumok és egyéb adatok nyilvántartása és rendszerezése;
- Projekt megvalósítására kötött Vállalkozási Szerződések struktúrájából adódó interfész feladatok ellátása, illetve a különböző vállalkozók együttműködésének biztosítása;
- a Projekt során megvalósult létesítmények műszaki átadás-átvétele, valamint közreműködés az elkészült (átvett és még át nem vett részek) létesítmények állagának megőrzése és a vonatkozó szerződéses garanciák, szavatosságok érvényesítése.
- a Független Ellenőrző Mérnökkel való együttműködés.

A Megbízott felelőssége a Projekt megvalósításához szükséges valamennyi szerződés felügyeletére kiterjed.

A Megbízott feladata a Projekt megvalósításának ellenőrzése, a Megbízott köteles a Projekt fizikai megvalósulásának, pénzügyi előrehaladásának ellenőrzését átlátható módon elvégezni.

A Megbízott a Projekt műszaki és költségellenőre, felel a Projekt terv szerinti végrehajtásáért. A kivitelezési időszak alatt a kivitelezés helyszínein biztosítani kell az éppen folyó munkálatok felügyeletéhez szükséges szakági műszaki ellenőrök folyamatos jelenlétét.

dr. Kőrösi Erika
jogtanácsos

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

A Megbízott a tevékenységét a részletes feladatleírásban, a támogatásokra és a műszaki ellenőri tevékenységre vonatkozó jogszabályokban és a KÖZOP-5.1.0-07-2008-0001 azonosító számú projekt támogatási szerződésében foglaltaknak megfelelően köteles teljesíteni.

A Megbízott a tervellenőri és építési műszaki ellenőri tevékenységének ellátása során köteles figyelemmel lenni arra, hogy az egyes Vállalkozási Szerződések odaítélésére szolgáló közbeszerzési eljárások megindítására eltérő időpontban került sor, a Vállalkozási Szerződések eltérő időpontban jöttek létre és léptek hatályba, ezért lehetséges, a tevékenység ellátására egyes Vállalkozási Szerződések esetében eltérő jogszabályok irányadóak.

A Megbízó írásban tájékoztatja a Megbízottat azon Vállalkozási Szerződésekről, amelyek alapján a Megbízó által teljesített kifizetések a Támogatási Szerződés alkalmazásában "Elszámolható Költség"-nek minősülnek.


A Megbízott a Szerződés teljesítése során köteles:

- a) a terveket és más dokumentumokat az ütemtervvel összhangban előállítani;
- b) a Mérnöktől kért hozzájárulást, igazolást, jóváhagyást, határozatot, értesítést, utasítást, engedélyt, kérelmet, tervet vagy egyéb nyilatkozatot olyan időben kiadni, hogy a Vállalkozó a Vállalkozási Szerződés alapján ne érvényesíthessen igényt a Megbízóval szemben késedelem vagy akadályoztatás miatt, illetve ne késleltethesse vagy akadályozhassa a Projekt előrehaladását; és
- c) a szükséges intézkedéseket megtenni annak érdekében, hogy a Megbízónak megfelelő, késedelmet nem okozó idő álljon rendelkezésére az általa kért információk kiadására illetve döntések meghozatalára.

A Megbízó előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül a Megbízott nem jogosult:

- a) a Megbízó képviselőjében szerződést kötni vagy bármely más kötelezettséget vállalni, beleértve a FIDIC Sárga Könyv "13. Változtatások és kiigazítások" című Cikkelyében és a "20.1 Vállalkozó követelése" című Alcikkelyében foglaltak alapján végzendő bármely jogcselekményt, különösen a hivatkozott rendelkezések alapján történő határozat-, illetve döntéshozatalt bármilyen ár- vagy költségtenyező vonatkozásában, továbbá bármilyen teljesítési részhatáridőt, illetve véghatáridőt érintően;
- b) a Vállalkozónak bármely olyan utasítást adni, amely a Vállalkozási Szerződésben meghatározott teljesítési határidő megváltozását eredményezi;
- c) a Megbízót bármely szerződés alapján megillető jogról lemondani, ilyen a jogot veszélyeztetni, vagy arra vonatkozó egyezségeket kötni; és
- d) a Megbízó képviselőjében a Vállalkozási Szerződés megszüntetésére vonatkozó jognyilatkozatot tenni, vagy erre vonatkozó szándékát kifejezni.

A Megbízott vállalja, hogy a Szerződésből származó kötelezettségeit olyan módon és időben teljesíti, hogy semmilyen cselekménye vagy mulasztása ne okozza vagy járuljon hozzá a Megbízót vagy Budapest Főváros Önkormányzatát a finanszírozási szerződésekből vagy a Vállalkozási Szerződésekből fakadóan terhelő kötelezettségek megszegéséhez.


Dr. Könyei Erika
jogtanácsos

Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Felek rögzítik, hogy a fenti feladatok tekintetében a Megbízó és az EUROMETRO Kft. (székhely: 1143 Budapest, Zászlós utca 18.) között 2006. június 27. napjától 2012. december 31. napjáig megbízási szerződés volt hatályban. A Megbízó a Megbízott feladatainak szerződésszerű ellátása érdekében minden szükséges intézkedést megtesz a feladatokhoz kapcsolódó szükséges dokumentumok átadás-átvétele érdekében. Az átadás-átvétel írásban dokumentált módon történik. Ebben a Megbízott közreműködik. Megbízott a szerződést az átadás-átvételi eljárás alapján rendelkezésére álló dokumentumok és információk alapján teljesíti. A szerződés teljesítése során nem vállal felelősséget semmi olyan kárért, amely abból következik be, hogy az átadás-átvétel során valamely dokumentumot vagy releváns információt nem kapott meg.

III. Megbízási díj, fizetési feltételek

III.1. A Megbízottat a 2012. december 18-án megküldött ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban meghatározott feladatok teljes körű ellátásáért (a részletes feladatlírás szerinti feladatok maradéktalan elvégzéséért) mindösszesen **45.000.000,-Ft + ÁFA**, azaz **Negyvenötmillió Ft + általános forgalmi adó** összegű, fix (átalány jellegű) megbízási díj illeti meg.

A megbízási díj a szerződés időtartama alatt nem emelhető. A megbízási díj tartalmazza a szerződésszerű teljesítéshez szükséges, a feladatlírásban meghatározott mennyiségi és minőségi elvárások szerinti valamennyi költséget.

III.2. Megbízott kijelenti, hogy a megbízási díj fix átalánydíj. Megbízott a megbízási díjért teljes körűen vállalkozik a szerződéses kötelezettségek teljesítésére. Abban az esetben, amennyiben a Megbízott a megbízási díjat alulprognosztizálta, az ebből eredő pluszköltségeket, kiadásokat stb. nem háríthatja át a Megbízóra és ez nem mentesíti a teljesítési kötelezettség alól. A számlázására és a pénzügyi teljesítésre egyebekben a teljesítés időpontjában hatályos általános forgalmi adóra vonatkozó szabályok és ÁFA % alapján kerülhet sor.

III.3. A Megbízó kijelenti, a Megbízott pedig tudomásul veszi, hogy a Projektet az Európai Unió, a Magyar Kormány és Budapest Főváros Önkormányzata együttesen finanszírozza. A Projektrel kapcsolatos finanszírozási szerződések felsorolását a jelen szerződés melléklete tartalmazza.

III.4. Kifizetés - teljesítésigazolás alapján - a Mérnök által kiállított számla ellenében, a számlán feltüntetett fizetési számlára átutalással fizeti meg.

III.5. A Megbízó a Megbízott számlájának átvételétől számított – ha jogszabály kötelezően alkalmazandó rövidebb határidőt nem ír elő, akkor – hatvan (60) napos határidővel fizeti meg. A Felek rögzítik, hogy a fizetési határidő megállapítására a Projekt finanszírozása tárgyában létrejött szerződésekben a Megbízó által vállalható fizetési határidőt megállapító rendelkezésekre tekintettel került sor.


Dr. Körmeyi Éva
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság




IV. A szerződés időtartama, a teljesítés módja, helye

IV.1. A szerződés 2013. január 1-től, határozott időre 2013. január 31.-ig jön létre. A Felek a szerződés időtartamát közös megegyezéssel – a Megbízott 2012. december 19-én kelt ajánlata alapján – meghosszabbíthatják legfeljebb 2015. december 31. napjáig terjedő időtartamra. A Megbízó a szerződés meghosszabbításának szándékáról legkésőbb 2013. január 20-ig írásban értesíti a Megbízottat. A Felek megállapodnak, hogy a szerződés időtartamának meghosszabbítása esetén a jelen szerződés rendelkezéseit felülvizsgálják, azt szükség esetén írásban módosítják vagy a feladatokra új szerződést kötnek.

IV.2. A teljesítés módja: A szolgáltatás (rész)teljesítéséről a Felek teljesítés igazoló jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyben rögzítik a teljesítés megfelelőségét vagy az esetleges kifogásokat és egyéb igényeket. A Felek által aláírt teljesítés igazoló jegyzőkönyv a számlázás alapja. A teljesítés elismeréséről vagy annak megtagadásáról a Megbízó képviselőjében a BKV Zrt. DBR Metró Projekt Igazgatóság vezetője vagy az általa írásban kijelölt személy a Megbízott teljesítésétől/részteljesítésétől számított 15 napon belül írásban nyilatkozik.

A jelentésekben a következő szempontok szerint kell bemutatni a Megbízott teljesítését:


- a) az adott teljesítési időszakban teljesített Szolgáltatások leírását, a teljesítés időpontját, feltüntetve a Szolgáltatások teljesítésére fordított időt a Szolgáltatás teljesítését végző személyek és az általuk erre fordított idő mérnöknapban való megjelölésével, azzal, hogy legkisebb elszámolási egység fél mérnöknap. Amennyiben a nyújtott Szolgáltatásra teljesítési határidő volt megállapítva, akkor azt is fel kell tüntetni;
- b) a megbízási díj azon összegét, amelynek kifizetését a Megbízott a szolgáltatások nyújtására tekintettel kéri;
- c) az adott teljesítési időszakban a Megbízó részére a Szerződés alapján átadott dokumentumok felsorolását;
- d) bármilyen más esedékessé vált összeget, amelyet a Szerződés alapján a Megbízó által fizetendő összegből le kell vonni; és



IV.3. A feladatok teljesítése során a KÖZOP-5.1.0 pályázati konstrukció pályázati felhívásában és pályázati útmutatójában, valamint a támogatási szerződésben előírt formai és tartalmi követelmények betartása szükséges.

IV.4. A Megbízott haladéktalanul közölni köteles a Megbízóval minden olyan körülményt, amely a szerződés teljesítését, eredményét, illetve a megállapított teljesítési határidőket érdemben érinti.

IV.5. A Megbízott a jelen szerződés, illetve Megbízó utasításai szerint köteles eljárni.

IV.6. Ha a Megbízó célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Megbízott köteles őt figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért Megbízott felelős. Ha azonban Megbízó a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, akkor a Megbízó utasítása szerint a Megbízó kockázatára köteles a tevékenységét folytatni.


Dr. Környei Éva
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

IV.7. A Megbízott köteles naprakész nyilvántartást vezetni, amely egyértelműen tartalmazza a szolgáltatások nyújtására fordított időt, és a Megbízott felhívása esetén ezt köteles a Megbízó rendelkezésére bocsátani.

IV.8. A Megbízó a még hatályban lévő Vállalkozási Szerződésekben, különösen az egyes Vállalkozási Szerződés részét képező Megbízó Követelményei 20. FEJEZET – "Mérnök számára nyújtott szolgáltatások"-ban meghatározott eszközöket és szolgáltatásokat nyújtja a Vállalkozó útján a Megbízott részére.

A Megbízó nem vállal felelősséget az eszközökért és szolgáltatásokért, és azok hiánya vagy nem megfelelőse semmilyen módon sem érintheti a Megbízott Szerződésben meghatározott kötelezettségeinek teljesítését és a Megbízott felelősségét. Amennyiben a Vállalkozó az eszközt vagy szolgáltatást nem, vagy nem megfelelő módon nyújtja a Megbízott részére, akkor a Megbízott ezt jogosult írásban jelezni a Megbízó felé, a Megbízó pedig kötelezettséget vállal arra, hogy a kifogást megvizsgálja és amennyiben megalapozottnak találja, felhívja a Vállalkozót a szerződésszerű teljesítésre és erről írásban értesíti a Megbízottat.

V. Kijelentések, kellék- és jogszatosság

V.1. A Megbízott kötelezettséget vállal arra és jótáll azért, hogy a jelen szerződés szerinti minden kötelezettséget – ezen belül különösen a feladatok teljesítésére irányuló tevékenységet– a szakcégtől elvárható szakértelemmel és gondossággal, legjobb tudása szerint és a legnagyobb körültekintéssel, a Megbízó szakmai és gazdasági szempontjainak messzemenő figyelembevételével, valamint az európai uniós és a magyar jogszabályoknak, továbbá a vonatkozó szakmai és hatósági előírásoknak megfelelően teljesíti. A Megbízott külön is kijelenti, hogy tevékenységét a FIDIC „A Vállalkozó által tervezett GÉPÉSZETI ÉS VILLAMOS BERENDEZÉSEK TERVEZÉSE-ÉPÍTÉSE SZERZŐDÉSES FELTÉTELEI, A KIEGÉSZÍTŐ MAGAS-ÉS MÉLYÉPÍTÉSI MUNKÁKKAL” című kiadványában rögzített előírások szerint végzi, amennyiben azok a Kbt-vel vagy egyéb vonatkozó jogszabállyal nem ellentétesek.

V.2. A Megbízott kifejezetten jótáll az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért.

V.3. A Megbízott kötelezettséget vállal és szavatol azért, hogy a Megbízó a teljesítés során keletkező valamennyi szerzői jogi védelem alá eső alkotáson területi korlátozás nélküli, határozatlan idejű, kizárólagos és harmadik személynek átadható felhasználási jogot szerezzen. A Megbízott biztosítja továbbá, hogy a jelen szerződés alapján a Megbízó jogot szerez a szerzői jogi védelem alá eső alkotások (tervek) átdolgozására.

V.4. A Megbízottnak a szerzői minőségéből fakadó, a szerződés teljesítéséhez szükséges nyilatkozatait a dokumentumok átadásával arra irányuló külön nyilatkozat hiányában is megadottnak kell tekinteni.

V.5. A Megbízottnak szavatolni kell azért, hogy a felhasználási jogok a Felek által ismert szerződési célok teljes körű megvalósítására kiterjedjenek, a Felek erre irányuló megegyezésének hiányában a Megbízó számára korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot engedjenek. A felhasználási jogok megszerzése ügyében a Megbízott a saját nevében, a

dr. Környei Éva
jogtanácsos

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Megbízó javára jár el. A Megbízott külön szavatol azért, hogy az átadásra kerülő dokumentumok egyes elemeinek felhasználásával kapcsolatban harmadik személyek szerzői vagy személyiségi jogi alapon a Megbízóval szemben igényt nem érvényesítenek.

VI. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

VI.1. Ha a Megbízott neki felróható okból késedelembe esik a szolgáltatások teljesítésével, akkor köteles a Megbízó részére a késedelembe esése napjától a tényleges teljesítés napjáig terjedő időre kötbért fizetni.

Késedelemnek minősül

- a Megbízót a hatóságok által előírt vagy az NFÜ, KIKSZ, Budapest Főváros Önkormányzata által meghatározott, a Megbízó számára hátrányos jogkövetkezménnyel vagy elmarasztalással járó határidők, továbbá
- a jelentési és a Vállalkozási Szerződésekben meghatározott "Mérnök" feladatai ellátása késedelme esetére, továbbá
- ha a Megbízott hátráltatja a Megbízó, illetve a vele szerződéses viszonyban álló vállalkozó szerződészerű teljesítését.

A kötbér napi összege ötszázezer (500.000) forint.

A Megbízott által a jelen szerződés alapján fizetendő késedelmi kötbér összege nem haladhatja meg a megbízási díj [tíz (10)] százalékát.

30 napot meghaladó késedelem esetén – a késedelemből eredő és a késedelemmel okozott károk megtérítésére vonatkozó megbízási igényeket nem érintve – a Megbízó fenntartja a szerződés rendkívüli felmondásának jogát, mivel a 30 napot meghaladó késedelmet súlyos szerződésszegésnek tekinti.

VI.2. A Megbízó igényérvényesítésre vonatkozó egyoldalú írásbeli jognyilatkozatának – az ok megjelölésén túl - részletesen tartalmaznia kell a kötbér érvényesítését megalapozó tényeket, a kötbér alapjául szolgáló értéket, valamint a kötbérezéssel érintett tevékenységek megjelölését. A Megbízó az érvényesíthető kötbért jogosult a fizetendő ellenértékből visszatartani.

VI.3. Ismételt és/vagy súlyos szerződésszegés esetén Megbízó jogosult a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal a szerződést rendkívüli felmondással felmondani és kötbérigényét, illetve a kötbért meghaladó kárait érvényesíteni.

VI.4. A Megbízott részéről a szerződés súlyos megsértését jelenti

- a) az általános minőségi követelmények, a teljesítésre irányadó jogszabályi rendelkezések, a szerzői jogokra vonatkozó feltételek, a felhasználói jogosultságok átruházásra vonatkozó előírások, a megbízotti kötelezettségek és az együttműködési szabályok, illetve az ajánlatban megjelölt szakemberek teljesítésben való részvételére vonatkozó kötelezettségek megsértése,
- b) a Megbízó által igényelt tevékenységek, illetve a létrehozott eredmény lényeges és ismétlődő súlyos hibája, vagy a Megbízó által meghatározott teljesítési határidő(k),

dr. Környei Éva
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

póthatáridők többszöri elmulasztása vagy az együttműködési/ tájékoztatási kötelezettség elmulasztása,

c) a szerződés Megbízott részéről történt jogellenes felmondása,

d) a Megbízott elleni csőd-, illetve felszámolási eljárás megindítása.

A Megbízó részéről a szerződés súlyos megsértését jelenti

a) az együttműködési szabályoknak a Megbízott szerződésszerű teljesítését lehetetlenné tevő megsértése,

b) ha a Megbízó a Megbízott fizetési felszólítása ellenére esedékessé vált fizetési kötelezettségének neki felróható módon az esedékességi időpontot követő 90 napot meghaladóan sem tesz eleget.

Amennyiben a Megbízott késedelmes, hibás teljesítése vagy a teljesítés megghiúsulása a Megbízó érdekkörében felmerült olyan ok miatt következett be, amelyért a Megbízó a felelős, úgy a Megbízottnál emiatt ténylegesen felmerülő többletköltséget, kárt – annak hitelt érdemlő igazolása alapján – a Megbízó köteles a Megbízottnak megtéríteni.

VI.5. Szakmai felelősségbiztosítás

A Megbízott a jelen szerződés hatálya alatt köteles olyan szakmai felelősségbiztosítással rendelkezni, amely a szerződés alapján a Megbízó által érvényesíthető kártérítési követelés fedezetére szolgálhat.

A szerződés alkalmazásában megfelelő az a felelősségbiztosítási szerződés, amely


káreseményenként legalább 20.000.000 (Húszmillió) forint, illetve évente együttesen legalább 50.000.000 (Ötvenmillió) forint kártérítési felső összeghatárt tartalmaz

A felelősségbiztosítás fennállásának igazolására a Megbízott köteles a biztosítási kötvény vagy a biztosítási szerződés jelen szerződés szerinti feltételekkel való fennállásáról a felelősségbiztosítási fedezetet nyújtó biztosító által kiállított igazolást átadni a Megbízó részére. Amennyiben a jelen szerződés hatálya alatt a Megbízott részére kiállított felelősségbiztosítási kötvény helyett új kötvény kerül kiállításra, vagy a biztosítási kötvény vagy a biztosítási szerződés módosul, akkor az új vagy a módosult kötvényt vagy szerződést köteles a Megbízott tizenöt (15) munkanapon belül átadni a Megbízó részére.

VII. Szerzői jogok

VII.1. A Megbízó a jelen szerződéssel kapcsolatban rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás esetében kiköti a rendelkezési jogát.

VII.2. A szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: Szjtv.) 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján a Megbízó a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez az átruházható szerzői jogokra, amely magában foglalja az Szjtv. 46. §-a szerinti harmadik személyre átruházhatóság jogát, valamint az Szjtv. 47. §-a szerinti, a mű átdolgozhatóságához és a mű többszörözéséhez való felhasználási jogosultságot is. A Megbízott csak a Megbízó előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja tovább az elkészült mű bármely munkarészét harmadik félnek vagy adhat nyilatkozatot a


Dr. Könyei Éva
jogtanácsos

Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

szerződés alapján nyújtott szolgáltatásról. A felhasználási jog átruházásának díját a megbízási díj tartalmazza.

VIII. A felek együttműködése

VIII.1. Megbízó jogosult a teljesítést figyelemmel kísérni, ellenőrizni. Kérésére a Megbízott köteles rendelkezésre állni, a Megbízó észrevételeit további tevékenységét illetően figyelembe venni. A Megbízott a tevékenységét illető lényeges kérdésekben állásfoglalást kell kérjen a Megbízótól.

VIII.2. A Megbízott tudomásul veszi, hogy a részletes feladateleírásban meghatározott időszakonként munkaértekezleten köteles részt venni, amelyre a IX.3. pontban foglaltak szerint írásbeli előrehaladási jelentést kell készítenie. A munkaértekezletre a Megbízó és a Megbízott által egyeztetett időpontban és rendszerességgel kerül sor. A munkaértekezletekről a Megbízott köteles emlékeztetőt készíteni, amelyet e-mailben, nagyobb terjedelem esetén CD vagy DVD adathordozón köteles a Megbízó részére jóváhagyásra megküldeni.

VIII.3. A Megbízott tevékenységéről és a Projekt előrehaladásáról a dokumentáció részletes feladateleírásában meghatározott tartalommal és rendszerességgel jelentést készíteni.

VIII.4. A Megbízottnak a Megbízó indokolt írásbeli kérésére, a kérelemben megjelölt tartalommal, példányszámban és formátumban soron kívüli jelentést kell készíteni, illetőleg soron kívüli munkaértekezleten kell részt venni. A hivatkozott soron kívüli jelentéseket méltányos határidőn belül, a Megbízóval egyeztetve kell benyújtani.

VIII.5. A Megbízott köteles tevékenységének magas szakmai színvonalon történő ellátása érdekében a Projectre vonatkozóan folyamatosan tájékozódni, a Projekt előrehaladását nyomon követni és a tájékoztatási kötelezettséghez szükséges információkat beszerezni.

VIII.6. Megbízott vállalja, hogy a jelen szerződés teljesíthetőségét érdemben veszélyeztető, illetve a teljesítést konkrétan akadályozó körülmény(ek)ről haladéktalanul szóban, de legkésőbb az akadály felmerülésétől számított 2 munkanapon belül írásban is értesíti a Megbízót.

VIII.7. Megbízott nyilatkozik, hogy tudomása van arról, hogy a Megbízónál a fővárosi közösségi közlekedési intézményrendszer, valamint az autóbusz-ágazat átalakítását célzó új szervezeti struktúra kialakítása van folyamatban, melyhez minden támogatást, segítséget és nyilatkozatot megad, továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a Megbízó egyoldalú jognyilatkozatával a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaságot, illetve az esetlegesen létrehozandó, a Megbízó tömegközlekedés-üzemeltető, illetve az autóbusszal végzett közforgalmú személyszállítási feladatát átvevő gazdasági társaságot a jelen Szerződésben helyébe léptesse”.

IX. A szerződés nyilvánossága

IX.1. A Megbízott elfogadja az Állami Számvevőszék, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, a Támogató Szervezet, a Közreműködő Szervezet és az Európai Unió ellenőrzésre feljogosított szerveinek ellenőrzési jogosultságát, illetve – a közpénzek felhasználásának nyilvánosságáról

dr. Könyei Éva
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

1. SZÁMÚ MELLÉKLET

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

PREAMBULUM

I. Meghatározások és értelmezés

A Szerződésre a következő meghatározások vonatkoznak:

Közreműködő: a Megbízott képviselői, alkalmazottai, megbízottai, alvállalkozói, teljesítési segédei és egyéb közreműködői.

Megbízó: a Különös szerződési feltételekben ekként meghatározott személy.

Projekt: a felhívásban és a dokumentációban ekként meghatározott beruházás.

Mérnök: a Megbízóval kötött szerződés alapján a Projekt megvalósításának érdekében kötött szerződések műszaki felügyeletéért felelős természetes vagy jogi személy. A Mérnök a Szerződés teljesítése körében teljes körűen eljár a Megbízó nevében, az alább megjelölt körtől eltekintve, amely esetekben be kell szereznie a Megbízó előzetes írásbeli hozzájárulását:

- joglemondás,
- vitás jog elismerése,
- egyezségkötés,
- pénz átvétele,
- a Megbízott által kifogásolt utasítás megerősítése,
- a Szerződés módosítása,
- a Szerződés megszüntetése.

Szerződés: a különös szerződési feltételek és annak valamennyi melléklete.

Szolgáltatások: a Megbízott által a Szerződés alapján és arra tekintettel teljesítendő feladatok, valamint a Megbízott által a Szerződés alapján nyújtott, valamint közvetlenül vagy közvetett módon keletkezett valamennyi szolgáltatás.

Teljesítési időszak: A Megbízott által a Szerződéssel vállalt Szolgáltatások elvégzésének periódusa.

Megbízott: a különös szerződési feltételekben ekként meghatározott, a Szolgáltatások teljesítésére köteles fél.

Megbízási díj: a különös szerződési feltételek III. pontjában ilyenként megjelölt összeg.

A szövegösszefüggés függvényében az egyes szám magában foglalja a többes számot is, és fordítva.

Személy alatt mind természetes, mind pedig jogi személyek, továbbá jogi személyiség nélküli társaságok, gazdálkodó szervezetek is értendők.

Amennyiben a jelen Szerződés eltérően nem rendelkezik, nap alatt naptári nap értendő.

Értesítések és írásbeli közlések: A Megbízott és a Megbízó közötti bármely írásos kommunikációt személyesen vagy postán kell eljuttatni a szerződésben meghatározott címére. Amennyiben a felek egymásnak faxszámot vagy e-mail címet megadtak, ezen kommunikációs eszközök is igénybe vehetők. Ebben az esetben a faxon és e-mailen átadott információk is joghatályos közlésnek minősülnek. Amennyiben a Szerződés szerint valamely értesítés vagy más írásbeli dokumentáció megküldésére határidőt szabtak, a határidő betartottnak tekintendő, ha azt a határidő utolsó napján 24.00 óráig tértivevényes, ajánlott küldeményként feladták.

A napokban megadott határidők első napja az a nap, amely a határidő számítására okot adó esemény napját követi. Amennyiben a határidő utolsó napja munkaszüneti nap, a határidő az azt követő első magyarországi munkanapon jár le.

Eltérő rendelkezés hiányában a Szerződés szerint előírt bármilyen értesítést, hozzájárulást, jóváhagyást, igazolást vagy utasítást indokolt késedelem nélkül írásba kell foglalni.

A szóbeli közléseket utólagosan, indokolt késedelem nélkül írásban meg kell erősíteni.

II. A MEGBÍZÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

Általános jogok és kötelezettségek

A Megbízó a Projekt megvalósítása során a szükséges állásfoglalásokat és döntéseket megadja és részt vehet a Megbízott által kezdeményezett eljárásokon és egyeztetéseken. Ezen túlmenően rendszeresen és folyamatosan ellenőrizheti a Szolgáltatások teljesítését.

Tájékoztatás

A Megbízónak megfelelő időben át kell adnia a Megbízott részére a Szerződés teljesítéséhez szükséges és rendelkezésére álló információkat és/vagy dokumentációt. A Megbízott köteles az így kapott dokumentumokat a Szerződés megszűnésekor visszaadni a Megbízónak.

A Megbízónak lehetőség szerint együtt kell működnie a Megbízottal a Szerződés teljesítéséhez szükséges olyan információk megszerzésében, amelyeket a Megbízó indokoltan kérhet tőle.

A Megbízó együttműködési kötelezettsége

A Megbízó a Szerződés teljesítése érdekében együttműködik a Megbízottal.

III. A MEGBÍZOTT JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

Általános kötelezettségek

A Megbízottnak a szakcégtől elvárható, fokozott gondossággal, a legjobb szakmai gyakorlat szerint kell teljesítenie a Szolgáltatásokat.

A Megbízott köteles minden, szakcégtől általában elvárható intézkedést megtenni a Projekt határidőre történő, műszakilag kifogástalan és költségeiben leggazdaságosabb megvalósítása érdekében.

A Megbízottnak be kell tartania a Megbízó által adott utasításokat. Ha a Megbízott megítélése szerint az adott utasítás túllépi a Szerződés kereteit vagy a Megbízó szakszerűtlen vagy jogellenes utasítást ad vagy azzal szemben egyéb fenntartása van, akkor az adott utasítás kézhezvételétől számított 8 napon belül értesítenie kell a Megbízót, feltárva az adott utasítással szembeni fenntartásait. Amennyiben a Megbízó az utasítást a Megbízott értesítésében foglaltak ellenére írásban megerősíti, a Megbízott – jogszabályi kivételektől eltekintve - köteles az adott utasítást végrehajtani.

Ha a Szolgáltatásokat Megbízottként több különböző, önálló személy látja el, azok felelőssége a Szerződés teljesítéséért egyetemleges.

A jelen Szerződés értelmében a képviselőikre jogosult személy jogosult jognyilatkozatokat tenni és kötelezettséget vállalni valamennyi, a megbízotti oldalon álló személy képviselőjében.

Magatartási szabályok

A Megbízottnak mindenkor lojálisan, mint a Megbízó megbízható tanácsadója, szakmája etikai és egyéb szabályai szerint, megfelelő diszkréciót tanúsítva kell eljárnia. A Megbízó nevében kötelezettséget annak előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem vállalhat.

A Megbízott és valamennyi közreműködője titoktartási kötelezettséggel tartozik a Szerződéssel kapcsolatban tudomására jutott valamennyi információ, megoldás, adat és dokumentum vonatkozásában mind a Szerződés időtartama alatt mind annak teljesítését követően.

Amennyiben a Megbízó nem adja előzetes írásbeli hozzájárulását, - jogszabályban előírt kötelezettség kivételével - sem a Megbízott, sem közreműködői nem közölhetnek a Szerződéssel kapcsolatos, a fentiek szerinti információt harmadik személlyel, illetve nem hozhatják azokat nyilvánosságra. A Megbízott és közreműködője a Szerződés keretein kívül nem használhatja fel a Szerződés teljesítése céljából készített tanulmányokat, terveket, az elvégzett tesztek és kutatások eredményeit.

Összeférhetlenség

A Megbízott és közreműködője olyan tevékenység ellátását nem vállalhatja, amely sértheti vagy veszélyeztetheti a Megbízóval szembeni kötelezettségei teljesítését. E rendelkezés megsértése esetén a Megbízó jogosult a Szerződéstől a Megbízottal szembeni kártérítési kötelezettség nélkül elállni.

A Megbízottnak minden szükséges intézkedést meg kell tenni annak érdekében, hogy megakadályozza vagy megszüntesse azokat a helyzeteket, melyek lehetetlenné teszik vagy veszélyeztetik a Megbízott vagy közreműködői részéről a Szerződés objektív és pártatlan teljesítését. Ennek keretében a Megbízott kártalanítási igény nélkül köteles az összeférhetlenné vált közreműködőjével fennálló szerződést haladéktalanul felmondani, és a közreműködő által ellátott feladatot vagy önmaga, vagy új közreműködő útján ellátni.

A Szerződés időtartama alatt bármilyen összeférhetlenségi körülmény felmerülése esetén haladéktalanul értesíteni kell a Megbízót.

A Megbízó megvizsgálhatja, hogy az összeférhetlenség elhárítására tett intézkedések megfelelőek-e és előírhatja további intézkedések megtételét.

Amennyiben a Megbízott az összeférhetlenséget a fenti rendelkezések ellenére nem szünteti meg, a Megbízó – a jelen Szerződésből fakadó egyéb jogainak sérelme nélkül – jogosult a Szerződéstől a Megbízottal szembeni kártérítési kötelezettség nélkül elállni.

A Megbízott és közreműködője a Projekttel kapcsolatban csak a Szerződés keretein belül működhet közre.

A Szerződés hatálya alatt a Megbízott és közreműködői nem végezhetnek olyan üzleti, gazdasági tevékenységet, amely során kapcsolatba kerülnek a Projekt kivitelezésében, megvalósításában közreműködő vállalkozókkal, szállítókkal vagy azok bármelyik alvállalkozójával, egyéb közreműködőjével. Ide nem értve a Megbízott **közfeladat ellátási tevékenysége körébe** eső olyan gazdasági tevékenységet, amely során a Projekt

kivitelezésében, megvalósításában közreműködő vállalkozójával, szállítójával azok egyéb közreműködőjével a Megbízott megrendelői (megbízói, vevői) minőségben áll kapcsolatban. Amennyiben a Megbízott vagy közreműködői a vállalkozói, szállítói ajánlat Megbízó részére történő benyújtásakor, a Szerződés vagy a vállalkozási, szállítási szerződések aláírásakor az előbbiekkal üzleti kapcsolatban állnának, azt kötelesek írásban a Megbízónak bejelenteni és a Megbízó kérésére azt haladéktalanul megszüntetni. Megbízott sem a vállalkozóktól, szállítóktól, sem az alvállalkozóktól vagy egyéb közreműködőktől semmifajta előnyt, szolgáltatást nem fogadhat el és ezen rendelkezéseket köteles a közreműködőivel betartatni. A jelen pontban foglaltak megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül, amelyre tekintettel a Megbízó jogosult a Szerződéstől a Megbízottal szembeni kártérítési kötelezettség nélkül elállni.

A Megbízott köteles továbbá minden szükséges intézkedést megtenni olyan helyzetek kialakulásának megakadályozása vagy megszüntetése céljából, amelyek veszélyeztethetik a Szolgáltatások pártatlan és elfogulatlan teljesítését. Ilyen összeférhetetlen helyzetnek minősül különösen a gazdasági előnyhöz fűződő érdekelttség, politikai kötődés, hozzátartozói kapcsolat, illetve bármiféle egyéb hasonló kapcsolat vagy közös érdekelttség.

Információnyújtás

A Megbízó kérésére a Megbízott köteles haladéktalanul információkat adni a Szolgáltatásokról. A Megbízott a Szolgáltatásokkal kapcsolatos fontosabb eseményekről, nehézségekről – a rendszeres írásos jelentésein túlmenően is – folyamatosan tájékoztatja a Megbízót. A Megbízó bármilyen információt bekérhet a Megbízottól és jogosult azokat ellenőrizni.

A Megbízott a Megbízó igényének megfelelő határidőben adatokat szolgáltat, illetve részt vesz a Projekttel összefüggésben a Megbízó által készítendő jelentések, tájékoztatók összeállításában.

A Megbízott a Szolgáltatások teljesítésekor köteles a Projektre és a Szolgáltatásra vonatkozó valamennyi tervet, iratot, dokumentációt, stb. jegyzék szerint átadni a Megbízónak.

Dokumentáció és műszaki tervek

A Megbízottnak minden dokumentációt és műszaki tervet a Megbízó számára elfogadható, általánosan elfogadott és elismert rendszereket alkalmazva kell elkészítenie, figyelembe véve a legújabb tervezési szakmai szokásokat.

IV. A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE

Nyilvántartások

A Megbízottnak pontos és rendszeres nyilvántartásokat kell vezetnie a Szolgáltatásokkal kapcsolatban keletkezett dokumentumok vonatkozásában.

A Szolgáltatások teljesítésével kapcsolatos nyilvántartásokat a Szerződés teljesítésétől számított 7 éven át (illetve amennyiben a hatályos számviteli törvény a nyilvántartás részét képező valamely dokumentumra hosszabb megőrzési kötelezettséget ír elő, a törvényben megjelölt időtartamon át) meg kell őrizni. A nyilvántartások megőrzésének elmulasztása súlyos szerződésszegésnek minősül.

Mind a Szerződés időtartama alatt, mind pedig a nyilvántartások megőrzési időtartama lejáratáig a Megbízottnak lehetővé kell tenni a Megbízó, az Állami Számvevőszék, az Európai Számvevőszék és az Európai Bizottság illetékes szervezetei, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, az Irányító Hatóság, a Közreműködő Szervezet, a kifizető hatóság, valamint a jogszabály alapján bármely egyéb illetékes ellenőrző szervezet törvényes vagy meghatalmazott képviselőinek a Szolgáltatásokhoz kapcsolódó nyilvántartások, számlák, a Szolgáltatások megvalósítását igazoló okmányok, bizonylatok helyszínen történő ellenőrzését vagy könyvvizsgálatát, azokról másolatok készítését vagy rendelkezésre bocsátását.

Jelentés

A Megbízottnak a Szerződés teljesítése során jelentést kell készíteni. A jelentést olyan formában kell elkészíteni, ahogy azt a Megbízó kéri.

A jelentések és egyéb dokumentumok jóváhagyása

A Megbízó a Megbízott által összeállított és elküldött jelentések és egyéb dokumentumok jóváhagyásával igazolja azok Szerződésnek való megfelelését.

A Megbízónak a kézhezvételtől számított 15 napon belül értesítenie kell a Megbízottat a részére küldött dokumentumokat vagy jelentéseket érintő döntéséről. Elutasítás esetén döntését indokolni köteles.

Ha a Megbízó a határidőn belül nem tesz észrevételt a dokumentumokra vagy jelentésekre, a Megbízott kérheti azok írásbeli elfogadását.

Ha egy jelentést vagy dokumentumot a Megbízó a Megbízott által végrehajtandó módosításoktól függően hagy jóvá, a Megbízó a kért módosítások végrehajtására határidőt ír elő.

A Szerződés során készített jelentésekhez és dokumentumokhoz fűződő jogok

Minden jelentés és dokumentum, így például a térképek, diagrammok, rajzok, specifikációk, tervek, statisztikák, számítások, adatbázisok, szoftverek és az ezeket alátámasztó nyilvántartások, amelyeket a Megbízott a Szerződés teljesítése során állított össze, készített el, vagy jutott a birtokába, a Megbízó kizárólagos tulajdonát képezik.

A Megbízottnak a Szerződés bármilyen okból való megszűnésekor át kell adnia a fenti körbe tartozó minden dokumentumot a Megbízó részére. A Megbízó a terveket és a tervek alapján elkészült létesítményeket szabadon átalakíthatja és átépítheti.

A Megbízó előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül a Megbízott a Szerződés teljesítése során összeállított, készített vagy birtokába jutott dokumentumokat nem használhatja fel a Szerződés teljesítésétől eltérő célra.

Megbízott minden, a jelen pontba foglaltak alapján esetlegesen megillető jogdíj és egyéb igényeiről kifejezetten lemond. Jelen joglemondás ellenértékét a felek a megbízási díj meghatározásánál kifejezetten figyelembe vették.

A Megbízott nem publikálhat cikkeket a Szolgáltatásokkal kapcsolatban, nem hivatkozhat azokra a harmadik személyek részére nyújtott szolgáltatások során a Megbízó előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül.

A Szerződés teljesítése során keletkező bármilyen szellemi alkotáshoz fűződő (szerzői jogi, iparjogvédelmi, stb.) jog a Megbízó kizárólagos tulajdonát képezi, a vagyoni jogok a Megbízót illetik meg, aki ezeket (fel)használhatja, közzéteheti, továbbadhatja, vagy belátása

szerint átengedheti, átruházhatja földrajzi vagy bármely más korlát nélkül. A vagyoni jogok ellenértékét a felek a megbízási díj meghatározásánál kifejezetten figyelembe vették.

A Megbízott tartozásainak visszafizetése

A Megbízott az ezirányú felszólítás kézhezvételétől számított 8 napon belül köteles visszafizetni azon összegeket, melyeket a Megbízótól a neki a Szerződés szerint járó összeg felett kapott.

Részletfizetés esetén a fizetés összege először a költségekre, azután a kamatra, végül a visszafizetendő összegre számolandó el. A Megbízó a Megbízottal szembeni követelését beszámíthatja bármely, a Megbízottnak fizetendő összegbe.

A Szerződés módosításai

Ha a változtatás a Megbízott érdekkörében álló okból vagy szerződésszegése miatt szükséges, a változtatás okozta valamennyi költséget a Megbízottnak kell viselnie.

A módosított Szerződésre a Szerződésmódosítással nem érintett valamennyi rendelkezés megfelelően irányadó.

A Megbízott köteles írásban értesíteni a Megbízót a különös szerződési feltételekben megadott kapcsolattartójának, illetve kapcsolattartója nevének vagy címének, továbbá bankszámlája számának megváltozásáról.

V. SZERZŐDÉSSZEGÉS ÉS A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE

Szerződésszegés

A fél szerződésszegést követ el, ha nem teljesíti a Szerződés szerinti kötelezettségeinek bármelyikét.

A feleket teljes körű kártérítési felelősség terheli a Szerződés megszegéséért.

Valamennyi olyan szerződésszegés, amely esetében a Szerződés elállásra ad lehetőséget, súlyos szerződésszegésnek minősül és viszont.

A Szerződés felmondása a Megbízó részéről

A Szerződésben meghatározott megszüntetési okok mellett a Megbízó a Megbízotthoz intézett nyilatkozattal felmondhatja a Szerződést, ha:

- a) a Megbízott szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi súlyosnak minősül az a szerződésszegés, amelyet a Szerződés maga ilyenként jelöl meg vagy amely a Szolgáltatások vagy a Projekt (határidőre történő) megvalósulását veszélyezteti;
- b) a Megbízott a Megbízó által megadott ésszerű határidőn belül nem tesz eleget a felhívásnak, hogy szerződésszerű kötelezettségeinek tegyen eleget;
- c) a Megbízott ismételt felszólítás ellenére nem teljesíti a Megbízó által adott utasításokat;

-
- d) a Megbízott fizetéképtelenné válik, csőd-, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit;
 - e) jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Megbízott szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;
 - f) más közbeszerzési eljárásban a Megbízott hamis adatokat közölt vagy az eljárás nyerteseként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget;
 - g) a Megbízott nem biztosítja az előírt biztosítékot, biztosítást, vagy a biztosító tevékenységi engedélyét elveszítette vagy fizetéképtelenné vált és a Megbízott haladéktalanul nem köt újabb biztosítást;
 - h) az adott kötelezettségre előírt teljesítési határidő előtt nyilvánvalóvá válik, hogy a Megbízott a munkát csak számottevő késéssel vagy – a fogyatékoság kiküszöbölésére tűzött méltányos határidő letelte ellenére is – hibásan tudja elvégezni;
 - i) Megbízott által a Szerződés alapján fizetendő kötbér összege eléri a Szerződésben meghatározott maximum összeget.

A Megbízó a Megbízotthoz intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozattal jogosult a Szerződéstől elállni, ha a Magyar Állam a Finanszírozási Szerződés alapján a kontrollpozícióját gyakorolva kifogást emel a szerződéssel szemben. A Megbízó átadja a Megbízott részére a Magyar Állam kifogást bejelentő nyilatkozata másolatát.

A Megbízott súlyos szerződésszegése miatt bekövetkező felmondás esetén a Megbízott kárainak megtérítésére nem tarthat igényt.

Kártalanítás

A Megbízottnak kártalanítania és lehetőség szerint mentesíteni kell a Megbízót, annak megbízottjait és alkalmazottait minden perrel, igénnyel, veszteséggel és kárral szemben, amely

- a) a Megbízott tevékenységéből vagy mulasztásából ered a Szolgáltatások teljesítése során, és amely szabadalmakkal, védjegyekkel vagy a szellemi tulajdon egyéb formáival kapcsolatos jogszabályok, hatósági rendelkezések vagy harmadik személyek jogai megsértéséből származik vagy
- b) abból származik, hogy a Megbízott nem teljesítette kötelezettségeit, feltéve, hogy a Megbízó a Megbízottat értesíti az ilyen perekről, igényekről, veszteségekről vagy károkról.

A VITÁK RENDEZÉSE

A viták rendezése, irányadó jog

A Megbízónak és a Megbízottnak minden erőfeszítést meg kell tennie, hogy békés úton rendezzenek a Szerződéssel kapcsolatban bármely vitát, amely közöttük felmerül.

Ha vitás ügy merült fel, a szerződő felek írásban értesítik egymást a vitás ügyre vonatkozó véleményükről, valamint az általuk lehetségesnek tartott megoldásokról. Bármelyik fél kérheti, hogy a vita rendezése céljából egyeztessenek. Amennyiben a békés rendezésre irányuló kísérlet nem sikeres vagy a rendezési kérésre a fél nem válaszol a megadott határidőn belül, bármely fél jogosult a vita rendezése érdekében bírósághoz fordulni.

A Szerződésre a magyar jog az irányadó.

2. SZÁMÚ MELLÉKLET

**ÜTEMTERV
(Külön dokumentum)**

3. SZÁMÚ MELLÉKLET

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉSEK

1. Hatályos szerződések

A Szerződés alkalmazásában a Szerződés aláírásának időpontjában Vállalkozási Szerződésnek az alábbi szerződések minősülnek:

1. **Co-02. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – vonalalagutak és kapcsolódó műtárgyak
2006. január 23.
Budapesti Közlekedési Rt. – Megbízó
BAMCO Konzorcium – Vállalkozó
Vinci Construction Grands Projets - Konzorcium Vezető
Tagok:
Hídépítő Zrt.
STRABAG AG
STRABAG International GMBH
STRABAG Rt.
2. **Co-03. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – Kelenföldi pu. állomásszerkezet
2006. december 27.
Budapesti Közlekedési Zrt. – Megbízó
Hídépítő Zrt. – Vállalkozó
3. **Co-04/A. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – Tétényi úti állomásszerkezet
2006. március 1.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
BPV Metro 4 Konzorcium – Vállalkozó
Allgemeine Baugesellschaft – A. PORR Aktiengesellschaft – Konzorcium Vezető
Tagok:
Bilfinger Berger Aktiengesellschaft,
Vegyérszer Építő és Szerelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság.
4. **Co-04/B. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – Bocskai út állomás szerkezet szerződés 2. sz. módosítása
2006. március 1.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
SW-O Metro4 Konzorcium - Vállalkozó
Swietelsky Építő Kft. - Konzorcium Vezető
Tag:
Obayashi Corporation
5. **Co-04/C. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – Móricz Zsigmond körtér állomás szerkezet
2006. március 1.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
STRABAG Zrt. - Vállalkozó

-
6. **Co-05/A. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – Fővám tér állomás szerkezet
2006. július 3.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
Hídépítő Zrt. - Vállalkozó
7. **Co-05/B. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – Kálvin téri állomás szerkezet
2006. július 3.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
SW-O Metro4 Konzorcium - Vállalkozó
Swietelsky Építő Kft. - Konzorcium Vezető
Tag:
Obayashi Corporation
8. **Co-06/A. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – Rákóczi tér állomás szerkezet
2006. szeptember 21.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
SW-O Metro4 Konzorcium - Vállalkozó
Swietelsky Építő Kft. - Konzorcium Vezető
Tag:
Obayashi Corporation
9. **Co-06/B. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – Népszínház utca állomás szerkezet
2006. szeptember 21.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
BP4 Metro Konzorcium - Vállalkozó
Vegyépszer Építő és Szerelő Zrt. - Konzorcium Vezető
Tagok:
Allgemeine Baugesellschaft - A. PORR Aktiengesellschaft,
Bilfinger Berger Aktiengesellschaft
10. **Co-06/C. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – Keleti pu. állomás szerkezet
2006. szeptember 21.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
BPV Metro 4 Konzorcium - Vállalkozó
Vegyépszer Építő és Szerelő Zrt. - Konzorcium Vezető
Tagok:
Allgemeine Baugesellschaft - A. PORR Aktiengesellschaft,
Bilfinger Berger Aktiengesellschaft
11. **Co-07. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – Állomások belső építése
2007. november 26.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
Swietelsky Építő Kft. - Vállalkozó
12. **Co-08. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – Alagúti és felszíni (járműtelepi) vágányok
építése
2008. október 29.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
Tóth T.D. Kft. - Vállalkozó

-
13. **Co-09. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – Rendszerek és áramellátás
2006. július 26.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
Siemens M4 Budapest Konzorcium - Vállalkozó
Siemens AG - Konzorcium Vezető
Tagok:
Siemens Zrt.
STS s.a.s.
14. **Co-10. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz – Metrószerelvények beszerzése
2006. május 30.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
Budapest Metropolis Konzorcium - Vállalkozó
Alstom Transport S.A. - Konzorcium Vezető
15. **Co-11. Szerződés**
Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz - Járműtelep
2009. április 9.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
Swietelsky Magyarország Kft. - Vállalkozó
16. **K2/A. Szerződéses Megállapodás**
Budapesti 4. sz. metróvonal - kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása, Fővám tér-Vámház körút - I. rész
2007. október 15.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
Alterra-Colas-Eger Konzorcium - Vállalkozó
Alterra Építőipari Kft. - Konzorcium Vezető
Tag:
Colas-Eger Zrt.
17. **K2/B. Szerződéses Megállapodás**
Budapesti 4. sz. metróvonal -kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása K2/A szerződés: Kálvin tér - Múzeum krt.
2007. október 15.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
Alterra Építőipari Kft. - Konzorcium Vezető
Tag:
Colas Eger Zrt.
18. **K2/C. Szerződéses Megállapodás**
Budapesti 4. sz. metróvonal - kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása - Rákóczi tér
2007. augusztus 10.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
Sw O Metro-4 "Rákóczi tér" Építési Kkt. – Vállalkozó
19. **K2/D. Szerződéses Megállapodás**
Budapesti 4. sz. metróvonal - kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása – Keleti pu.
2012. szeptember 14.
Budapesti Közlekedési Zrt. - Megbízó
STRABAG-MML Kft. – Vállalkozó

2. Megkötendő szerződések

K2/E1 és K2/E2. **Szerződéses Megállapodások**

A Kelenföldi pályaudvar állomáshoz kapcsolódó felszíni létesítmények megvalósítására vonatkozó szerződések. Ilyen kapcsolódó felszíni létesítmények:

- (a) közterület felújítás, közvetlen összeköttetés a vasúti pályaudvar és az autópálya-csatlakozás között;
- (b) új P + R parkoló;
- (c) új távolsági buszmegállók;
- (d) autópálya-csatlakozás a P + R parkoló és az autóbusz pályaudvar valamint az M1 – M7 autópályák bevezető szakasza között.

A megkötendő szerződések meghatározása nem teljes körű, a projekt megvalósításához további szerződések megkötése is szükségessé válhat.

5. SZÁMÚ MELLÉKLET

AJÁNLAT



GAZDASÁGI VEZÉRIGAZGATÓ-HELYETTES

címzett: **BKV Zrt. DBR Metró Projekt Igazgatóság**

tárgy: **Árajánlat adás az Önök 53-4178/2012-es számú árajánlat kérésére**

cím: **1077 Budapest, Kéthly Anna tér 1.**

Tisztelt Radnay Tibor Úr !

Köszönettel és megtiszteltetéssel vettük megkeresésüket és árajánlat kérésüket a „Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakaszának és kapcsolódó felszíni beruházásainak megvalósítása során a FIDIC mérnöki, műszaki felügyeleti és műszaki ellenőri feladatok teljes körű ellátása, valamint egyéb mérnöki szolgáltatások nyújtása” tárgyában.

Fenti tárgyban az alábbi, **fix összegű** átalány ajánlatot adjuk:

1, **2013. január 1. és 2013. január 31.** napja közötti időszakra **nettó 45.000.000 Ft**, azaz nettó Negyvenötmillió Ft összegben.

2, **2013. január 1. és 2015. december 31.** napja közötti időszakra **nettó 1.630.000.000 Ft**, azaz nettó Egymilliárd-hatszázharmincmillió Ft.

Fenti ajánlatunk mellett ezúton is hangsúlyozni kívánjuk, hogy a pénzügyi ütemtervet további egyeztetés tárgyának tekintjük.

Budapest, 2012. december 19.

Üdvözlettel:

BKK KÖZÚT
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
1115 Budapest, Bánk bán u. 8-12.
Adószám: 23501894-2-43
Cégjegyzék szám: 01-10-047164
Bank szála.: MKB Bank Zrt.
10300002-10549287-49020012


Czako Gábor

Gazdasági vezérigazgató-helyettes

BKK Közút
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
cégjegyzékszám: 01-10-047164
postacím: BKK Közút Zrt. Budapest Pf. 86. 1518

telefonszám: +36 1 459-6857
fax: +36 1 459-6806
web: www.bkk-kozut.hu
e-mail: Bkkkozut@bbk-kozut.hu